



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2011 Rhif 1468 (Cy.173) (C.56)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Mesur Addysg
(Cymru) 2009 (Cychwyn Rhif 1)
2011

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Hwn yw'r gorchymyn cychwyn cyntaf a wneir gan Weinidogion Cymru o dan Fesur Addysg (Cymru) 2009 ("Mesur 2009"). Mae'r Gorchymyn yn dwyn i rym adran 20 o Fesur 2009 drannoeth y diwrnod y gwneir y Gorchymyn hwn.

Yr oedd Mesur 2009 yn diwygio Rhan 4 o Ddeddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd 1995, a oedd yn ymwneud â gwahaniaethu mewn ysgolion, i alluogi'r plant eu hunain i wneud hawliad am wahaniaethu ar sail anabledd i Dribiwnlys Anghenion Addysgol Arbennig Cymru. Diddymwyd Deddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd 1995 gan Ddeddf Cydraddoldeb 2010.

Mae adran 20 o Fesur 2009 yn rhoi'r pŵer i Weinidogion Cymru ddiwygio Mesur 2009 i dynnu'r darpariaethau a ddiwygiodd Ddeddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd 1995, ac yn eu lle mewnosod darpariaethau cyfatebol a darpariaethau priodol eraill i ddiwygio Deddf Cydraddoldeb 2010.

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 No. 1468 (W.173) (C.56)

EDUCATION, WALES

The Education (Wales) Measure
2009 (Commencement No. 1)
Order 2011

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This is the first commencement Order made by the Welsh Ministers under the Education (Wales) Measure 2009 ("the 2009 Measure"). The Order brings section 20 of the 2009 Measure into force on the day after the day on which this Order is made.

The 2009 Measure amended Part 4 of the Disability Discrimination Act 1995, which related to discrimination in schools, to enable children themselves to make a disability discrimination claim to the Special Educational Needs Tribunal for Wales. The Equality Act 2010 repealed the Disability Discrimination Act 1995.

Section 20 of the 2009 Measure gives the Welsh Ministers the power to amend the 2009 Measure to remove the provisions that amended the Disability Discrimination Act 1995, and to insert instead corresponding and other appropriate provisions amending the Equality Act 2010.

2011 Rhif 1468 (Cy.173) (C.56)

2011 No. 1468 (W.173) (C.56)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Gorchymyn Mesur Addysg
(Cymru) 2009 (Cychwyn Rhif 1)
2011**

**The Education (Wales) Measure
2009 (Commencement No.1) Order
2011**

Gwnaed

10 Mehefin 2011

Made

10 June 2011

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 26 o Fesur Addysg (Cymru) 2009(1), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon them by section 26 of the Education (Wales) Measure 2009(1), make the following Order:

Enwi a dehongli

Title and interpretation

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Mesur Addysg (Cymru) 2009 (Cychwyn Rhif 1) 2011.

1.—(1) The title of this Order is the Education (Wales) Measure 2009 (Commencement No.1) Order 2011.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(2) This Order applies in relation to Wales.

(3) Yn y Gorchymyn hwn—

(3) In this Order—

ystyr "Mesur 2009" ("*the 2009 Measure*") yw Mesur Addysg (Cymru) 2009.

"the 2009 Measure" ("*Mesur 2009*") means the Education (Wales) Measure 2009.

Y diwrnod penodedig

Appointed day

2. Mae adran 20 (pwerau mewn perthynas â diddymu ac ailddeddfu Deddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd 1995) o Fesur 2009 i ddod i rym drannoeth y diwrnod y gwneir y Gorchymyn hwn.

2. Section 20 (powers on repeal and re-enactment of the Disability Discrimination Act 1995) of the 2009 Measure is to come into force on the day after the day on which this Order is made.

Leighton Andrews

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau, un o Weiniogion Cymru

Minister for Education and Skills, one of the Welsh Ministers

10 Mehefin 2011

10 June 2011

© Hawlfraint y Goron 2011

© Crown copyright 2011

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2011 Rhif 1468 (Cy.173) (C.56)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Mesur Addysg
(Cymru) 2009 (Cychwyn Rhif 1)
2011

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 No. 1468 (W.173) (C.56)

EDUCATION, WALES

The Education (Wales) Measure
2009 (Commencement No. 1)
Order 2011